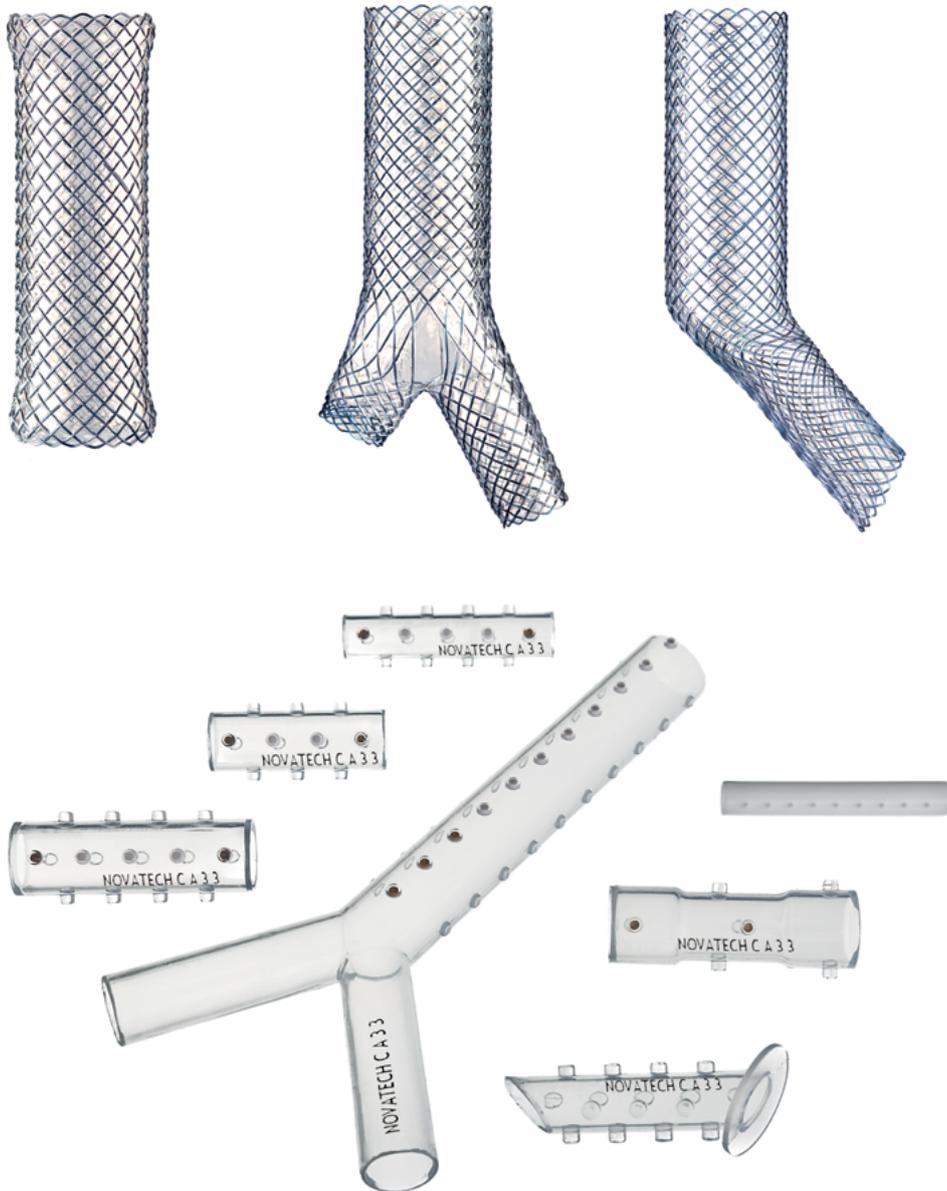




LEUFEN
creating stability

a bess group company

Interventionelle Pneumologie





INHALT

aerstent® und aixstent®

Selbstexpandierende Nitinol-Stents

aerstent® TBS Trachea-Bronchus-Stent.....	6
aerstent® TBY Y Carina-Stent	7
aerstent® TBJ J Carina-Stent	8
aerstent® GWA Führungsdrähte.....	9
aixstent® OES Oesophagus-Stent	10
aixstent® OEL Oesophagus Leakage-Stent	11

NOVATECH® GSS™ UND TRACHEOBRONXANE™ DUMON®

Tracheobronchiale Stents aus Silikon

Merkmale und Indikationen	12
Typen und Größen	14
GSS™ TD - Endotracheale Stents	16
GSS™ TF - Endotracheale Stents	17
GSS™ BD - Endobronchiale Stents	18
GSS™ Y - Bifurkationsstents	19
GSS™ OKI - Stents für den rechten oberen Lappenbronchus	20
DUMON® BB - Pädiatrische Stents	21
DUMON® CB - Carina-Bronchus-Stents	22
GSS™ ST - für ringförmige Stenosen	23

STERITALC®

Talkum mit großer Partikelgröße	24
---------------------------------------	----

DUTAU-NOVATECH®

starres Bronchoskop.....	26
--------------------------	----

TONN™/NOVATECH Stent Platzierset

für tracheobronchiale Stents aus Silikon.....	28
---	----

EWS®

Endobronchiale Watanabe Spigots	30
---------------------------------------	----

DUTAU®-Zange	31
--------------------	----

bess® Zahnschutz.....	31
-----------------------	----

Einweg-Produkte und Zubehör

Trokar nach Boutin zur Pleurapunktion und Thorakozentese	32
Medioplast Einweg-Sauger für die Bronchoskopie.....	33
SURVAC™-Absaugkatheter für die Bronchoskopie	34

Formulare

Sonderanfertigung Silikon-Stent.....	36
Sonderanfertigung Nitinol-Stent	37

FÜR SIE WACHSEN WIR ÜBER UNS HINAUS.



Ideen, die begeistern. Qualität, die überzeugt. Beratung, die keine Fragen offen lässt. Seit 2003 bietet Leufen Medical selbstexpandierende Stents für die Pneumologie an. Unsere hohen Anforderungen an Qualität und Funktionalität haben uns nicht nur das Vertrauen von Ärzten und Patienten eingebracht, sondern uns auch zum Marktführer für Stents in der Pneumologie gemacht.

Nicht nur in Deutschland schätzen Ärzte unsere Produkte. Aufgrund der hohen internationalen Nachfrage arbeiten wir weltweit mit zertifizierten Handelsunternehmen zusammen. Expansion bedeutet für uns: Vor Ort sein. Persönlich. Professionell.

Expansion heißt aber auch: Innovationen vorantreiben, neue Ideen entwickeln und Visionen lebendig werden lassen. Auf Kongressen stellen wir gemeinsam mit unseren Partnern neueste Entwicklungen im Bereich der Medizintechnik und in der klinischen Anwendung vor.

Um auch in Zukunft und vor dem Hintergrund stetig steigender regulatorischer Anforderungen innovative Produkte auf den Markt bringen zu können, ist Leufen Medical seit 2014 ein Tochterunternehmen der bess AG, einem inhabergeführten Berliner Familien-Unternehmen mit über 25-jähriger Tätigkeit in der Medizintechnik. Die bess-Gruppe besteht aus mehreren Medizintechnik-Spezialisten, darunter auch Novatech SA, Hersteller der original DUMON®/GSS™ Tracheobronchialstents.



Als Mitglied der bess-Gruppe kann Leufen Medical nun hochspezialisierte Dienste nutzen sowie die bewährten Produktlinien fortführen und ausbauen. So finden Sie in dieser neuen Katalog-Ausgabe neben unseren bewährten selbstexpandierenden Nitinol-Stents nun erstmalig auch die Novatech-Produkte, beispielsweise DUMON®/GSS™ - tracheobronchiale Silikon-Stents und STERITALC® für die Talkumpleurodese.

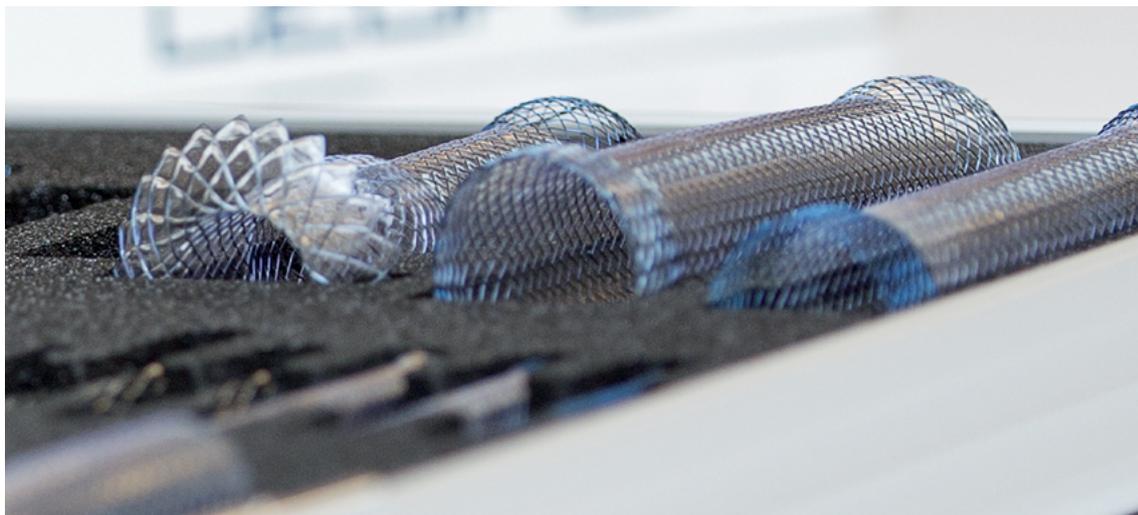
Wir freuen uns darauf, Ihnen mit gebündelten Kräften noch besser zur Verfügung zu stehen!

IHR ANLIEGEN IST UNSER AUFTRAG

Sie möchten Ihr Teamwork optimieren, neue Mitarbeiter einarbeiten oder Kenntnisse in der Stentimplantation auffrischen? Mit unserem Team-Training ermöglichen wir Schulungen für Ärzte und Fachpersonal, bei denen Sie anhand von realistischen Modellen die Stentimplantation simulieren. Team-Trainings sind wichtig – denn nur als eingespieltes Team erzielen Sie perfekte Ergebnisse.

Ein Praxis-Plus für erfahrene Ärzte sind unsere Hands-on-Workshops, die wir regelmäßig und deutschlandweit organisieren. Hochkarätige Referenten, kleine Gruppen und ein hoher Praxisanteil machen diese Workshops besonders intensiv und ergebnisorientiert. Mit anatomisch korrekten Modellen bieten wir die exklusive Möglichkeit, Stents realitätsnah zu implantieren.

Sprechen Sie uns an für die Vereinbarung eines Team-Trainings!



PRÄZISION BIS INS DETAIL

Unseren Kunden steht ein Netz von hochqualifizierten Medizinprodukteberatern zur Verfügung. Persönliche Beratung in Ihrer Klinik ist für uns eine Selbstverständlichkeit. Alle Medizinprodukteberater von Leufen Medical haben vielschichtige und fundierte Erfahrungen im klinischen Bereich. Ganz gleich, ob Sie sich über unser Produktprogramm informieren möchten oder eine Sonderanfertigung für einen einzigartigen Befund benötigen: Nutzen Sie unser Expertenwissen. Wir beraten Sie zeitnah, ergebnisorientiert und persönlich.

SONDERANFERTIGUNGEN

Jeder Patient hat seine eigene Geschichte. Genauso individuell ist auch jeder einzelne Befund. Gut, dass Leufen Medical ein breites Produktprogramm von Stents in verschiedenen Längen und Durchmessern bereithält. In besonderen Fällen fertigen wir auch individuelle Stents für Sie an.

Nutzen Sie unsere Service-Vordrucke auf den Seiten 36 und 37 dieses Katalogs!

aerstent®

aixstent®

Neben den in diesem Katalog enthaltenen **aerstents®**, bietet Leufen Medical für die Gastroenterologie die Produktlinie **aixstents®**, selbstexpandierende Nitinol-Stents an. Mit ihrer optimalen Expansionskraft bieten sie perfekten Halt. Ihre Handhabung ist intuitiv: Fertig im passenden Einführsystem vorgeladen, lassen sich Stents von Leufen präzise und sicher navigieren. Fragen Sie nach unserem Katalog für die Gastroenterologie!



aerstent® TBS Trachea-Bronchus-Stent

Selbstexpandierende tracheale und bronchiale Stents von Leufen Medical gibt es in umfangreicher Auswahl in Durchmessern von 10 bis 22 mm und in Längen von 20 bis 80 mm.

Das spezielle Design der Enden und die stabile radiale Expansionskraft halten den Stent in der vorgesehenen Position und wirken einer Stent-Migration entgegen.

Die Trachea- und Bronchus-Stents sind auf dem rückladbaren Einführsystem vorgeladen. Für die exakte Positionierung kann der Stent während der Prozedur in das Einführsystem repositioniert werden.



aerstent® TBS vollständige Silikonummantelung				
REF	Länge gesamt (mm)	Länge Ummantel. (mm)	Ø Mitte (mm)	Ø Enden (mm)
503-10-020	20	20	10	12
503-10-030	30	30	10	12
503-12-020	20	20	12	14
503-12-040	40	40	12	14
503-14-020	20	20	14	16
503-14-030	30	30	14	16
503-14-040	40	40	14	16
503-16-030	30	30	16	18
503-16-040	40	40	16	18
503-16-050	50	50	16	18
503-16-060	60	60	16	18
503-16-080	80	80	16	18
503-18-030	30	30	18	20
503-18-040	40	40	18	20
503-18-050	50	50	18	20
503-18-060	60	60	18	20
503-18-080	80	80	18	20
503-20-040	40	40	20	22
503-20-060	60	60	20	22
503-20-080	80	80	20	22
503-22-060	60	60	22	24

MERKMALE

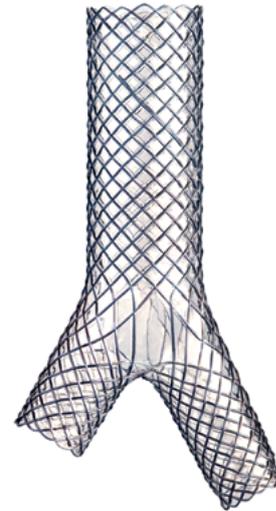
- Stent mit vollständiger Silikonummantelung
- Atraumatische Enden
- Hohe radiale Kraft durch den Werkstoff Nitinol
- Rückladbares Einführsystem
Arbeitslänge 600 mm, OTW
Ø 6 mm / 18 French
(Stent-Ø 10, 12 und 14 mm)
Ø 8 mm / 24 French
(Stent-Ø 16, 18, 20 und 22 mm)

aerstent® TBY Y-Carina-Stent

Der Y Carina-Stent dient der Überbrückung von malignen Stenosen in der Trachea sowie im rechten als auch im linken Primärbronchus.

Y Carina-Stents sind im trachealen Anteil mit Durchmessern 16 bis 20 mm erhältlich.

Der Y Carina-Stent ist auf einem Einführsystem mit einem Durchmesser von 8 mm vorgeladen. Für die Implantation des Y Carina-Stents empfehlen wir die starre Intubation unter Verwendung eines Tracheoskops oder Bronchoskops mit einem inneren Durchmesser von mindestens 10 mm.



MERKMALE

- Stent mit partieller PU-Ummantelung (Bronchus rechts 5 mm ohne Ummantelung)
- Atraumatische Enden
- Anatomisch korrektes konisches Design
- Hohe radiale Kraft durch den Werkstoff Nitinol
- Röntgenmarker aus Tantal
- Einführsystem
Arbeitslänge 600 mm, OTW
Ø 8 mm/ 24 French
Führungsdrahtgängig 0,035 inch

aerstent® TBY

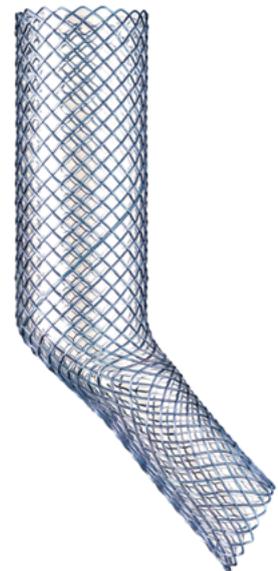
partielle PU-Ummantelung (Bronchus rechts 5 mm ohne Ummantelung)

REF	Trachea (mm)		Bronchus rechts (mm)		Bronchus links (mm)	
512-16-040	Ø 16	L 40	Ø 12	L 20	Ø 12	L 30
512-18-040	Ø 18	L 40	Ø 12	L 20	Ø 12	L 30
512-18-050	Ø 18	L 50	Ø 14	L 20	Ø 14	L 30
512-20-050	Ø 20	L 50	Ø 14	L 20	Ø 14	L 30
522-16-040	Ø 16	L 40	Ø 12	L 15	Ø 12	L 30
522-18-040	Ø 18	L 40	Ø 12	L 15	Ø 12	L 30
522-18-050	Ø 18	L 50	Ø 14	L 15	Ø 14	L 30
522-20-050	Ø 20	L 50	Ø 14	L 15	Ø 14	L 30

aerstent® TBJ J-Carina-Stent

Der J Carina-Stent dient der Überbrückung von Anastomosen-Insuffizienzen und zur Fistelabdeckung nach Pneumektomie.

Der J Carina-Stent ist auf einem rückladbaren Einführsystem vorgeladen. Für die exakte Positionierung kann der Stent während der Prozedur in das Einführsystem repositioniert und die Position des Stents korrigiert werden.



MERKMALE

- Stent mit vollständiger Silikonummantelung
- Atraumatische Enden
- Hohe radiale Kraft durch den Werkstoff Nitinol
- Röntgenmarker aus Tantal
- Rückladbares Einführsystem
Arbeitslänge 600 mm, OTW
Ø 8 mm / 24 French
Führungsdrahtgängig 0,035 inch

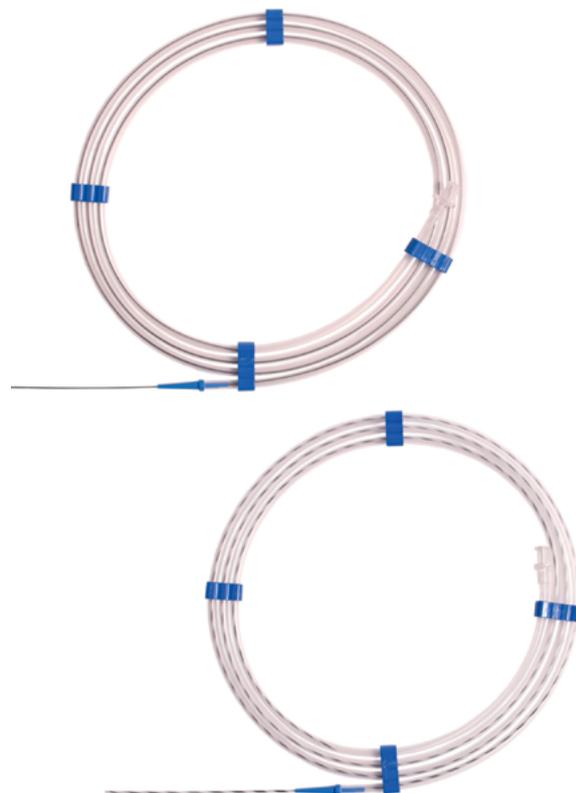
aerstent® TBJ vollständige Silikonummantelung				
REF	Trachea Ø (mm)	Trachea Länge (mm)	Bronchus Ø (mm)	Bronchus Länge (mm)
533-16-030	16	30	12	30
533-18-040	18	40	14	30
533-20-050	20	50	14	30

aerstent® GWA Führungsdrähte

Die 0,035 inch Einmal-Führungsdrähte dienen zur Schienung der Einführsysteme der aerstent® Produktlinie. Die Teflon-Ummantelung der Führungsdrähte reduziert den Reibungswiderstand erheblich.

Für die Unterscheidung des rechten oder linken Primärbronchus während der Prozedur sind die Führungsdrähte farblich gekennzeichnet. Die hohe Führungsstabilität wird erreicht durch die Verwendung einer monofilen Nitinol Seele. Diese geht distal in eine flexible, atraumatische Wendel über, die sich durch eine hervorragende Röntgensichtbarkeit auszeichnet.

Die 0,035 inch Führungsdrähte sind in einem spiralförmigen Dispenser vorgeladen. Die Gleitfähigkeit der Führungsdrähte kann nochmals erheblich verbessert werden, wenn der Dispenser mit steriler Kochsalzlösung geflutet und somit der Führungsdraht vollständig mit Flüssigkeit benetzt wird.



MERKMALE

- Knick- und Führungsstabilität durch Nitinol Seele
- Sehr gute Gleitfähigkeit durch PTFE Beschichtung
- Hoch flexible, röntgendichte Spitze
- Einzel steril verpackt in Peel-Packung
- Lieferung im Dispenser mit Einführhilfe

aerstent® GWA · Führungsdraht				
REF	Merkmale	Durchmesser	Länge	Einheit
901-35-180	Nitinol / Farbe schwarz	0.035 inch / 0,89 mm	1800 mm	01 Stück
902-35-180	Nitinol / Farbe schwarz / weiß	0.035 inch / 0,89 mm	1800 mm	01 Stück

aixstent® OES Oesophagus-Stent

Leufen Medical präsentiert Ihnen eine umfangreiche Auswahl von selbstexpandierenden Oesophagus-Stents in den Durchmessern 20 und 24 mm und den Längen von 60 bis 140 mm.

Das spezielle Design der Enden und die stabile radiale Expansionskraft halten den Stent in der vorgesehenen Position und verhindern sicher eine Stent-Migration.

Der Oesophagus-Stent ist auf einem rückladbaren Einführsystem vorgeladen. Für die exakte Positionierung kann der Stent während der Prozedur in das Einführsystem repositioniert werden.

Die hervorragend röntgendichten Tantal Marker identifizieren den Stent eindeutig in der Röntgendurchleuchtung.



aixstent® OES partielle Silikonummantelung				
REF	Länge gesamt (mm)	Länge Ummantel. (mm)	Ø Mitte (mm)	Ø Enden (mm)
102-20-060	60	30	20	26
102-20-080	80	50	20	26
102-20-100	100	70	20	26
102-20-120	120	90	20	26
102-20-140	140	110	20	26
102-24-080	80	50	24	30
102-24-100	100	70	24	30
102-24-120	120	90	24	30
102-24-140	140	110	24	30

aixstent® OES vollständige Silikonummantelung				
REF	Länge gesamt (mm)	Länge Ummantel. (mm)	Ø Mitte (mm)	Ø Enden (mm)
103-20-080	80	80	20	26
103-20-100	100	100	20	26
103-20-120	120	120	20	26
103-20-140	140	140	20	26
103-24-080	80	80	24	30
103-24-100	100	100	24	30
103-24-120	120	120	24	30
103-24-140	140	140	24	30

MERKMALE

- Stent mit partieller und vollständiger Silikonummantelung
- Atraumatische Enden
- Zugfeste, farbige Extraktionsfäden an beiden Enden
- Hohe radiale Kraft durch den Werkstoff Nitinol
- Röntgenmarker aus Tantal
- Rückladbares Einführsystem
Arbeitslänge 700 mm, OTW
Ø 8 mm / 24 French
Führungsdrahtgängig 0,035 inch

aixstent® OEL **Oesophagus Leakage Stent**

Zur Abdeckung von tracheo- oder broncho-oesophagealen Fisteln und bei spontaner oder iatrogenen Oesophagus-Ruptur (z.B.: Boerhaave-Syndrom), stehen Ihnen 80, 100 und 120 mm lange Stents mit einem Durchmesser von 28 mm zur Auswahl.

Das spezielle Design der Enden und die stabile radiale Expansionskraft halten den Stent in der vorgesehenen Position und verhindern sicher eine Stent-Migration.

Der Oesophagus Leakage-Stent ist auf einem rückladbaren Einführsystem vorgeladen. Für die exakte Positionierung kann der Stent während der Prozedur in das Einführsystem repositioniert werden.

Die hervorragend röntgendichten Tantal-Marker identifizieren den Stent eindeutig in der Röntgendurchleuchtung.

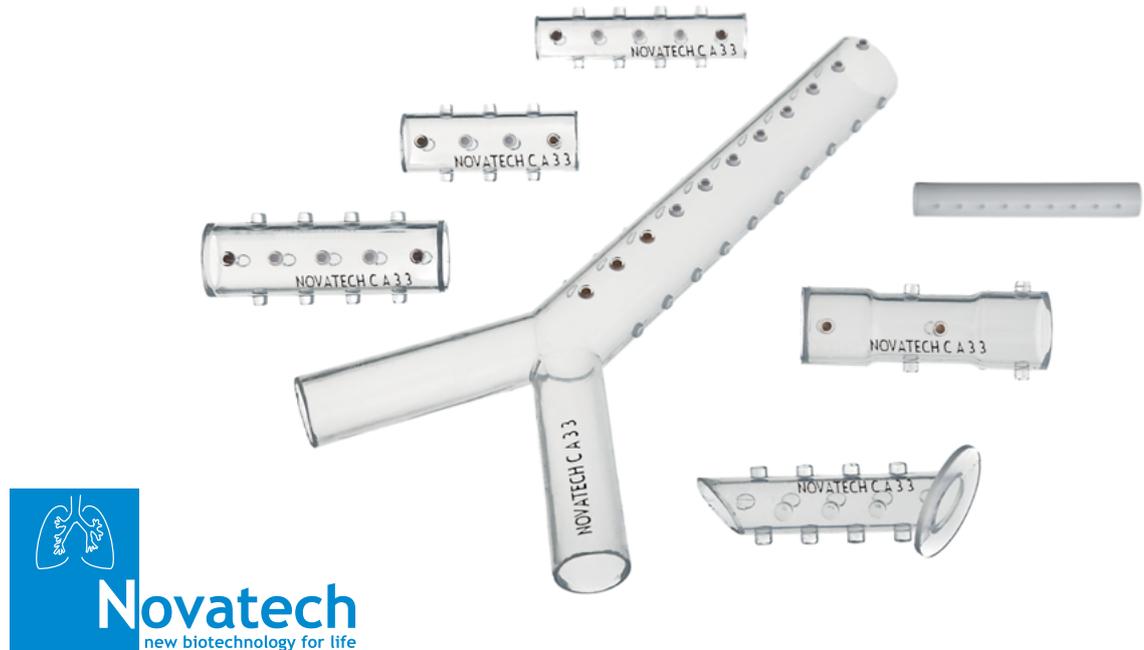


MERKMALE

- Stent mit vollständiger Silikonummantelung
- Atraumatische Enden
- Zugfeste, farbige Extraktionsfäden an beiden Enden
- Hohe radiale Kraft durch den Werkstoff Nitinol
- Röntgenmarker aus Tantal
- Rückladbares Einführsystem
Arbeitslänge 700 mm, OTW
Ø 8 mm / 24 French
Führungsdrahtgängig 0,035 inch

aixstent® OEL vollständige Silikonummantelung				
REF	Länge gesamt (mm)	Länge Ummantel. (mm)	Ø Mitte (mm)	Ø Enden (mm)
103-28-080	80	80	28	34
103-28-100	100	100	28	34
103-28-120	120	120	28	34

NOVATECH® GSS™ UND TRACHEOBRONXANETM DUMON®

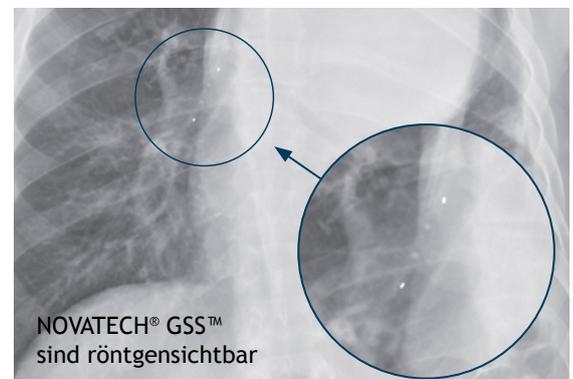


MERKMALE

DUMON® Stents von Novatech werden seit 1987 erfolgreich zur Behandlung von Stenosen der Trachea und/oder der Bronchien eingesetzt. Die Stents bestehen aus Silikon zur dauerhaften Implantation („unrestricted“). DUMON® Stents gelten als „Gold-Standard“.¹⁾

NOVATECH® GSS™ (Gold Studded Stents) sind eine Weiterentwicklung der bewährten DUMON® Stents. Sie bestehen aus transparentem Silikon („unrestricted“) mit einer mit Gold bzw. Bariumsulfat gefüllten Noppenreihe. Sie kombinieren ausgezeichnete Röntgensichtbarkeit und optimierte endoskopische Sicht auf das Gewebe.

Alle GSS™ Stents sind einzeln blisterverpackt und steril.



¹⁾ Bolliger, *Pulmonary Reviews*, Oct. 1997

NOVATECH® GSS™ UND TRACHEOBRONXANETM DUMON®

Das weiche Silikon gewährleistet eine atraumatische Platzierung. Nach der Platzierung entfaltet sich der Stent, nimmt seine ursprüngliche Form an und gleicht extrinsischen Druck auf Trachea bzw. Bronchus aus.

In einer 1500 Fälle umfassenden Studie²⁾ wurde keine Sekundärkompression beobachtet. Auch bei starker Kompression nahm der Stent innerhalb von zwei Tagen nach Platzierung seine runde Form wieder an. Noppen an der Außenseite minimieren das Migrationsrisiko.

ANWENDUNG

Platzierung und Entfernung durch ein starres Bronchoskop. Die Stents lassen sich mit dem speziell entwickelten TONN™/NOVATECH Instrumentarium (s. S. 28) leicht in den Platziertubus falten.

radio-opak befüllte Noppen



INDIKATIONEN

Zur Offenhaltung des Luftweges nach Dilatation der Stenose bzw. Resektion der Obstruktion, insbesondere bei

- tracheobronchialen Tumoren
- narbigen Trachealstenosen
- Stenosen nach Anastomose, Resektion oder Lungentransplantation
- im Allgemeinen bei jeder Verringerung des Lumens durch innere oder äußere Kompression

²⁾ Cavaliere, Diaz, Dumon, Vergnon, *Journal of Bronchology* 3: 6-10, 1996

NOVATECH® GSS™ UND TRACHEOBRONXANE™ DUMON®

VORTEILE

- **Transparenz und Röntgensichtbarkeit (GSS™)**

Mit Gold bzw. Bariumsulfat gefüllte Noppenreihen sorgen für ausgezeichnete Röntgensichtbarkeit und optimierte endoskopische Sicht.

- **Große Auswahl für optimale Anpassung**

Für die verschiedenen Indikationen und deren Situs sind verschiedene Prothesentypen sowie eine große Auswahl an Längen und Durchmessern erhältlich. Sonderanfertigungen sind möglich. Um Granulationen zu vermeiden und die mukoziliäre Clearance zu gewährleisten, dürfen die Stents nicht gekürzt werden (siehe Anwendungshinweise).

- **Noppen zur Minimierung des Migrationsrisikos**

Das Noppen-Design sorgt für die Fixierung des Stents zwischen den Knorpelringen des Tracheobronchialbaums. Abhängig vom Typ verfügen die Stents an der Außenseite über 2 (BB-Stents), 3 (Y-Stents sowie Stents mit Durchmesser ≥ 18 mm) oder 4 Noppenreihen.

- **Spezielle, antiadhärente Oberfläche**

Das Innere der Stents ist durch Behandlung mit einer auf Silikon basierenden Beschichtung anti-adhärenz, auf diese Weise wird das Obstruktionsrisiko minimiert und die mukoziliäre Clearance optimiert.

- **Abgeschrägte Enden**

Zum leichteren Sekrettransport sind die Enden der Stents werkmäßig nach innen abgeschrägt und beschichtet. Um Granulationen zu vermeiden und den Sekrettransport zu gewährleisten, dürfen die Stents nicht gekürzt werden.

- **Entfernung des Stents**

Wenn nötig können TRACHEOBRONXANE™ DUMON® bzw. GSS™ Stents auch nach längerer Liegezeit problemlos entfernt werden.

- **Medizinisches Silikon**

Alle Stents bestehen aus „Implant grade“-Silikon („unrestricted“), implantierbar über 29 Tage hinaus.

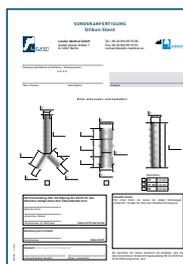
Merkmale DUMON® und GSS™			
Bezeichnung	Typ	Wandstärke (mm)	Noppenreihen
GSS™ TD	Endotrachealer Stent	1,5	4 ($\varnothing \geq 20$ mm: 3)
GSS™ TF	Endotrachealer Stent	1,0	
GSS™ BD	Endobronchialer Stent gerade Enden	1,0	4
GSS™ Y	Bifurkationsstent	1,0	3
GSS™ OKI	Stent für den rechten oberen Lappenbronchus für den rechten Hauptbronchus im Bereich des rechten oberen Lappenbronchus und des bronchus intermedius	1,0	3
DUMON® BB	Ultra-dünner Stent besonders geeignet für pädiatrische Indikationen	0,5	2
DUMON® CB	Carina-Bronchus-Stent für den Hauptbronchus nahe der Carina	1,0	4
GSS™ ST / GSS™ DST	Endotrachealer Stent für Intubationsstenosen; für benigne, ringförmige Stenosen	1,5	4

NOVATECH® GSS™ UND TRACHEOBRONXANETM DUMON®

Größenübersicht TD / TF / BD / BB / CB-Stents											
Länge (mm) →	10	20	30	40	50	60	70	80	90	100	110
AD (mm) ↓											
5	BB	BB	BB	BB	BB						
6	BB	BB	BB	BB	BB						
7	BB	BB	BB	BB	BB						
8	BB	BB	BB	BB	BB						
9	BB	BB CB	BB CB	BB CB	BB CB	BB					
10	BB	BD BB CB	BD BB CB	BD BB CB	BD BB CB	BD BB	BD				
11	BB	TD BD BB CB	TD BD BB CB	TD BD BB CB	TD BD BB CB	TD BD BB	TD	TD			
12	BB	TD BD BB CB	TD TF BD BB CB	TD TF BD BB CB	TD TF BD BB CB	TD TF BD BB CB	TD TF	TD TF BD			
13			TD TF	TD TF	TD TF	TD TF	TD TF	TD			
14			TD TF	TD TF	TD TF	TD TF	TD TF	TD			
15			TD	TD	TD	TD	TD	TD	TD	TD	TD
16			TD	TD TF	TD TF	TD TF	TD TF	TD TF	TD TF	TD TF	TD
18				TD TF	TD TF	TD TF	TD TF	TD TF	TD TF	TD TF	TD TF
20				TD TF	TD TF	TD TF	TD TF	TD TF	TF	TF	TF

Jeder Patient hat seine eigene Geschichte.
In besonderen Fällen fertigen wir individuelle Stents für Sie an.

Nutzen Sie unsere Service-Vordrucke
auf den Seiten 36 und 37 dieses Katalogs!



NOVATECH® GSS™ TD Endotracheale Stents

Wandstärke 1,5 mm

GSS™ TD-Stents sind in Durchmessern von 11 bis 20 mm und in Längen von 20 bis 110 mm erhältlich.



MERKMALE

- Ausgezeichnete Röntgensichtbarkeit bei gleichzeitiger endoskopischer Sicht auf das Gewebe
- Geringe Inkrustationsneigung durch spezielle antiadhärente Oberfläche
- Einfaches Entfernen
- Leichterer Sekrettransport durch innen abgeschrägte Enden
- Noppen zur Minimierung des Migrationsrisikos

TD-Stents					
Länge (mm) →	20	30	40	50	60
AD (mm) ↓					
11	NOV 01TD1120	NOV 01TD1130	NOV 01TD1140	NOV 01TD1150	NOV 01TD1160
12	NOV 01TD1220	NOV 01TD1230	NOV 01TD1240	NOV 01TD1250	NOV 01TD1260
13		NOV 01TD1330	NOV 01TD1340	NOV 01TD1350	NOV 01TD1360
14		NOV 01TD1430	NOV 01TD1440	NOV 01TD1450	NOV 01TD1460
15		NOV 01TD1530	NOV 01TD1540	NOV 01TD1550	NOV 01TD1560
16		NOV 01TD1630	NOV 01TD1640	NOV 01TD1650	NOV 01TD1660
18			NOV 01TD1840	NOV 01TD1850	NOV 01TD1860
20			NOV 01TD2040	NOV 01TD2050	NOV 01TD2060
Länge (mm) →	70	80	90	100	110
AD (mm) ↓					
11	NOV 01TD1170	NOV 01TD1180			
12	NOV 01TD1270	NOV 01TD1280			
13	NOV 01TD1370	NOV 01TD1380			
14	NOV 01TD1470	NOV 01TD1480			
15	NOV 01TD1570	NOV 01TD1580	NOV 01TD1590	NOV 01TD15100	NOV 01TD15110
16	NOV 01TD1670	NOV 01TD1680	NOV 01TD1690	NOV 01TD16100	NOV 01TD16110
18	NOV 01TD1870	NOV 01TD1880	NOV 01TD1890	NOV 01TD18100	NOV 01TD18110
20	NOV 01TD2070	NOV 01TD2080			

Sonderanfertigungen sind nach Ihren Angaben möglich, bitte verwenden Sie unser Bestellformular auf Seite 36.

NOVATECH® GSS™ TF Endotracheale Stents

Wandstärke 1,0 mm

Dank der besonders dünnen Wandstärke von 1,0 mm lassen sich auch längere GSS™ TF-Stents leicht platzieren.



• Höherer Luftdurchfluss

Der größere Innendurchmesser eines GSS™ TF-Stents ermöglicht einen höheren Luftdurchfluss.

Beispiel: Für einen Standard-Tracheal-Stent mit einer Länge von 50 mm und einem Außendurchmesser von 16 mm wird der Innendurchmesser um 6 % erweitert, dies führt zu einem 16 % größeren Volumen des Lumens.

• Besserer Sekrettransport

Die dünnere Wandstärke des GSS™ TF-Stents ermöglicht Bewegungen der Trachea (Atmung und peristaltische Bewegungen des Ösophagus). Diese Stent-Dynamik erleichtert den Sekrettransport.

MERKMALE

- Ausgezeichnete Röntgensichtbarkeit bei gleichzeitiger endoskopischer Sicht auf das Gewebe
- Geringe Inkrustationsneigung durch spezielle antiadhärente Oberfläche
- Einfaches Entfernen
- Leichter Sekrettransport durch innen abgeschrägte Enden
- Noppen zur Minimierung des Migrationsrisikos

TF-Stents					
Länge (mm) →	30	40	50	60	
AD (mm) ↓					
12	NOV 01TF1230	NOV 01TF1240	NOV 01TF1250	NOV 01TF1260	
13	NOV 01TF1330	NOV 01TF1340	NOV 01TF1350	NOV 01TF1360	
14	NOV 01TF1430	NOV 01TF1440	NOV 01TF1450	NOV 01TF1460	
15	NOV 01TF1530	NOV 01TF1540	NOV 01TF1550	NOV 01TF1560	
16		NOV 01TF1640	NOV 01TF1650	NOV 01TF1660	
18		NOV 01TF1840	NOV 01TF1850	NOV 01TF1860	
20		NOV 01TF2040	NOV 01TF2050	NOV 01TF2060	
Länge (mm) →	70	80	90	100	110
AD (mm) ↓					
12	NOV 01TF1270	NOV 01TF1280			
13	NOV 01TF1370				
14	NOV 01TF1470				
15	NOV 01TF1570	NOV 01TF1580	NOV 01TF1590	NOV 01TF15100	NOV 01TF15110
16	NOV 01TF1670	NOV 01TF1680	NOV 01TF1690	NOV 01TF16100	
18	NOV 01TF1870	NOV 01TF1880	NOV 01TF1890	NOV 01TF18100	NOV 01TF18110
20	NOV 01TF2070	NOV 01TF2080	NOV 01TF2090	NOV 01TF20100	NOV 01TF20110

Sonderanfertigungen sind nach Ihren Angaben möglich, bitte verwenden Sie unser Bestellformular auf Seite 36.

NOVATECH® GSS™ BD Endobronchiale Stents

Wandstärke 1,0 mm

GSS™ BD-Stents wurden für bronchiale Indikationen entwickelt. Die erhältlichen Größen entsprechen den Maßen der bronchialen Anatomie.

- **Höherer Luftdurchfluss**

Der im Vergleich zu einem TD-Stent größere Innendurchmesser eines GSS™ BD-Stents ermöglicht einen höheren Luftdurchfluss.

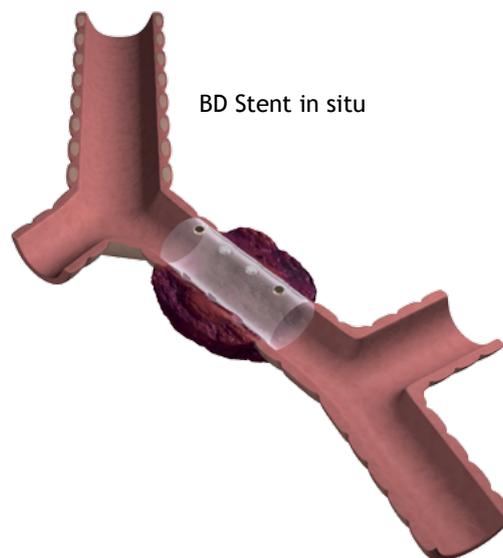
- **Besserer Sekrettransport**

Die dünnere Wandstärke des GSS™ BD-Stents ermöglicht Bewegungen der Hauptbronchien und erleichtert auf diese Weise den Sekrettransport.



MERKMALE

- Ausgezeichnete Röntgensichtbarkeit bei gleichzeitiger endoskopischer Sicht auf das Gewebe
- Geringe Inkrustationsneigung durch spezielle antiadhärente Oberfläche
- Einfaches Entfernen
- Leichter Sekrettransport durch innen abgeschrägte Enden
- Noppen zur Minimierung des Migrationsrisikos



BD-Stents

Länge (mm) →	20	30	40	50	60	70	80
AD (mm) ↓							
10	NOV 01BD1020	NOV 01BD1030	NOV 01BD1040	NOV 01BD1050	NOV 01BD1060	NOV 01BD1070	
11	NOV 01BD1120	NOV 01BD1130	NOV 01BD1140	NOV 01BD1150	NOV 01BD1160	NOV 01BD1170	
12	NOV 01BD1220	NOV 01BD1230	NOV 01BD1240	NOV 01BD1250	NOV 01BD1260	NOV 01BD1270	NOV 01BD1280

Sonderanfertigungen sind nach Ihren Angaben möglich, bitte verwenden Sie unser Bestellformular auf Seite 36.

NOVATECH® GSS™ Y Bifurkationsstents

Wandstärke 1,0 mm

GSS™ Y-Stents sind mit einem bis zu 110 mm langen trachealen Schenkel erhältlich, so dass auch weit in die Trachea reichende Stenosen oder Fisteln geschient werden können.

Sonderanfertigungen sind möglich.

Bei korrekter Wahl des benötigten Außendurchmessers ist durch die selbsthaltenden Eigenschaften des Stents auch ohne langen trachealen Schenkel die Gefahr einer Migration gering. Um starken Druck auf die Tracheahinterwand zu vermeiden, befinden sich auf der posterioren Seite des Y-Stents keine Noppen.

Die Platzierung erfolgt mittels des üblichen Platzierinstrumentariums, d.h. der Stent läßt sich - wie die anderen Stents - mit dem TONN™/NOVATECH Platzierset leicht falten.



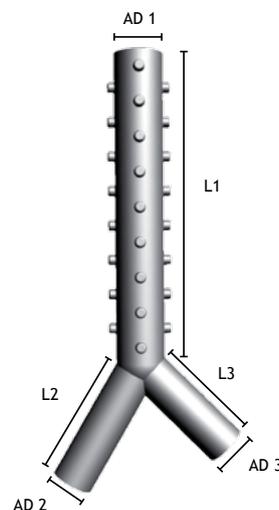
MERKMALE

- Sicherer Halt
- Schonung der Mukosa der Tracheahinterwand
- Schnelles, einfaches Falten mit dem TONN™ / NOVATECH Platzierset
- Ausgezeichnete Röntgensichtbarkeit bei gleichzeitiger endoskopischer Sicht auf das Gewebe
- Geringe Inkrustationsneigung durch spezielle antiadhärente Oberfläche
- Einfaches Entfernen
- Leichter Sekrettransport durch innen abgeschrägte Enden
- Noppen zur Minimierung des Migrationsrisikos

Y-Stents							
REF	Maße (mm)						
	AD			Längen			Wandstärke
	1	2	3	L1	L2	L3	
NOV 01Y141010	14	10	10	110	50	50	1,0
NOV 01Y141010V1				40	30	30	
NOV 01Y141010BAF*				bitte angeben			
NOV 01Y151212	15	12	12	110	50	50	1,0
NOV 01Y151212V1				40	30	30	
NOV 01Y151212V2				50	30	30	
NOV 01Y151212BAF*	bitte angeben						
NOV 01Y161313	16	13	13	110	50	50	1,0
NOV 01Y161313V1				40	30	30	
NOV 01Y161313V2				50	30	30	
NOV 01Y161313BAF*	bitte angeben						
NOV 01Y181414	18	14	14	110	50	50	1,0
NOV 01Y181414BAF*				bitte angeben			
NOV 01Yd1d2d3BAF*	bitte angeben						1,0

* Sonderanfertigung:
Bitte fügen Sie die gewünschten Längen an die REF an.

Sonderanfertigungen sind nach Ihren Angaben möglich, bitte verwenden Sie unser Bestellformular auf Seite 36.



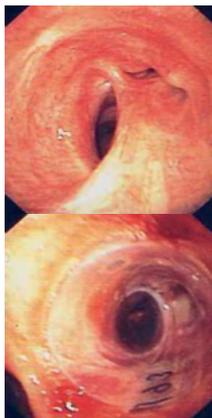
NOVATECH® GSS™ OKI Stents für den rechten oberen Lappenbronchus

Wandstärke 1,0 mm

Von Dr. M. Oki (Nagoya Medical Center, Japan) als Variante eines Y-Stents entwickelt, dient der OKI-Stent der Stützung des rechten Hauptbronchus im Bereich des rechten oberen Lappenbronchus und des bronchus intermedius.

Der OKI-Stent ist standardmäßig mit einer festgelegten Kombination von Längen und Durchmessern erhältlich. Sonderanfertigungen mit abweichenden Längen und Durchmessern sind möglich.

Der OKI-Stent ergänzt die GSS™ Produktreihe und verfügt über alle Vorteile der anderen GSS™ Stents.



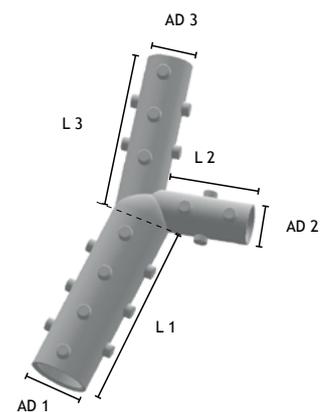
vor der Stentplatzierung

nach Platzierung eines OKI-Stents

MERKMALE

- Sicherer Halt
- Schnelles, einfaches Falten mit dem TONN™ / NOVATECH Platzierset
- Ausgezeichnete Röntgensichtbarkeit bei gleichzeitiger endoskopischer Sicht auf das Gewebe
- Geringe Inkrustationsneigung durch spezielle antiadhärente Oberfläche
- Einfaches Entfernen
- Leichter Sekrettransport durch innen abgeschrägte Enden
- Noppen zur Minimierung des Migrationsrisikos

OKI-Stents							
REF	Maße (mm)						Wandstärke
	AD			Längen			
	1	2	3	L1	L2	L3	
NOV 01OKI130910	13	9	10	40	17	35	1,0
NOV 01OKI1p2b3BAF	bitte angeben						



TRACHEOBRONXANE™ DUMON® BB Pädiatrische Stents

Wandstärke 0,5 mm

DUMON® BB-Stents sind besonders geeignet für pädiatrische Indikationen und wurden für die speziellen anatomischen Anforderungen von Säuglingen entwickelt. Sie verfügen über lediglich zwei gegenüberliegende Noppenreihen, was das Einführen durch die Stimmbänder hindurch erleichtert.

Das Verhältnis zwischen Innen- und Außendurchmesser ist bei diesen Stents besonders günstig; die Wandstärke beträgt nur 0,5 mm. Der Stent kann mittels starrer Bronchoskopie platziert werden, oder - bei distalen Stenosen in erwachsenen Patienten, z. B. im Oberlappenbronchus - mittels flexibler Bronchoskopie unter Sicht bzw. Röntgenkontrolle (Dr. T. Miyazwa, St. Marianna Hospital, Kawasaki, Japan).



MERKMALE

- Besonders günstiges Verhältnis zwischen Innen- und Außendurchmesser
- Geringe Inkrustationsneigung durch spezielle antiadhärente Oberfläche
- Einfaches Entfernen
- Leichter Sekrettransport durch innen abgeschrägte Enden
- Noppen zur Minimierung des Migrationsrisikos
- BB-Stents sind standardmäßig radio-opak (weiß)

BB-Stents					
Länge (mm) →	10	20	30	40	50
AD (mm) ↓					
5	NOV 025301S10	NOV 025301S20	NOV 025301S30	NOV 025301S40	NOV 025301S50
6	NOV 026201S10	NOV 026201S20	NOV 026201S30	NOV 026201S40	NOV 026201S50
7	NOV 026501S10	NOV 026501S20	NOV 026501S30	NOV 026501S40	NOV 026501S50
9	NOV 026751S10	NOV 026751S20	NOV 026751S30	NOV 026751S40	NOV 026751S50
10	NOV 026801S10	NOV 026801S20	NOV 026801S30	NOV 026801S40	NOV 026801S50
11	NOV 026901S10	NOV 026901S20	NOV 026901S30	NOV 026901S40	NOV 026901S50
12	NOV 026951S10	NOV 026951S20	NOV 026951S30	NOV 026951S40	NOV 026951S50

Sonderanfertigungen sind nach Ihren Angaben möglich, bitte verwenden Sie unser Bestellformular auf Seite 36.

TRACHEOBRONXANE™ DUMON® CB Carina-Bronchus-Stents

Wandstärke 1,0 mm

Die spezielle Formgebung („Teller“) erlaubt eine sichere Fixierung des Stents im Hauptbronchus nahe der Carina, zur Überbrückung von Stenosen in Höhe der Bifurkation. Falls notwendig kann der Teller entsprechend den anatomischen Gegebenheiten angepasst werden.



MERKMALE

- Die spezielle Form des CB-Stents erlaubt in manchen Fällen den Verzicht auf die Platzierung eines Y-Stents
- Geringe Inkrustationsneigung durch spezielle antiadhärente Oberfläche
- Einfaches Entfernen
- Leichter Sekrettransport durch innen abgeschrägte Enden
- Noppen zur Minimierung des Migrationsrisikos

Hinweis

- CB-Stents sind standardmäßig radioopak (weiß). Sofern Sie transparente Stents wünschen, geben Sie dies bei der Bestellung bitte ausdrücklich an.

CB-Stents					
Länge (mm) →	20	30	40	50	60
AD (mm) ↓					
9	NOV 05881S	NOV 05901S	NOV 05921S	NOV 05941S	
10	NOV 06001S	NOV 06021S	NOV 06041S	NOV 06061S	
11	NOV 06121S	NOV 06141S	NOV 06161S	NOV 06181S	
12	NOV 06241S	NOV 06261S	NOV 06281S	NOV 06301S	NOV 06311S

Sonderanfertigungen sind nach Ihren Angaben möglich, bitte verwenden Sie unser Bestellformular auf Seite 36.

NOVATECH® GSS™ ST / GSS™ DST für ringförmige Stenosen

Wandstärke 1,5 mm

Der ST-Stent wurde in Zusammenarbeit Prof. Vergnon (Universitätsklinik Saint Etienne, Frankreich) entwickelt.

Indikationen

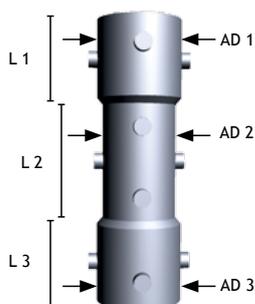
- Ringförmige benigne Stenosen
- Intubationsstenosen
- Stenosen nach Tracheotomie
- Subglottische Stenosen (nur als Sonderanfertigung).

GSS™ ST-Stents sind nach Laser-Resektion oder Dilatation der Stenose leicht zu platzieren. Das Stent-Design minimiert das Migrationsrisiko bei nachlassender Kompression. So wurde in einer Follow-up-Studie über einen Zeitraum von zwei Jahren keine Migration festgestellt. Bei einer mittleren Dauer von 19,6 Monaten wurde bei 4 von 13 Patienten sogar ein heilender Effekt beobachtet¹⁾. Die Durchmesser an den Enden entsprechen der Größe der gesunden Trachea. Der mittlere Teil ist enger, um das Risiko einer Verletzung des stenotischen Teils der Trachea zu vermindern, aber weit genug, um ausreichenden Luftdurchfluss zu gewährleisten und so das Risiko einer Restenose zu minimieren. In manchen Fällen kann der GSS™ ST-Stent eine Tracheostomie verhindern.

GSS™ DST-Stents sind eine Design-Weiterentwicklung der GSS™ ST-Stents mit veränderten Proportionen:

- Schmalerer Mittelteil im Verhältnis zu breiteren distalen und proximalen Enden
- Innen stärker abgerundet

¹⁾ Pr Jean-Michel VERGNON, CHEST 2000 ; 118:422-426



GSS™ ST



GSS™ DST

MERKMALE

- Spezielles Design zur Minimierung des Migrationsrisikos bei nachlassender Kompression
- Ausgezeichnete Röntgensichtbarkeit bei gleichzeitiger endoskopischer Sicht auf das Gewebe
- Geringe Inkrustationsneigung durch spezielle antiadhärente Oberfläche
- Einfaches Entfernen
- Leichter Sekrettransport durch innen abgeschrägte Enden
- Noppen zur Minimierung des Migrationsrisikos

ST-Stents							
REF	Maße (mm)						Wandstärke
	AD			Längen			
	1	2	3	L1	L2	L3	
NOV 01ST121012	12	10	12	15	20	15	1,5
NOV 01ST141214	14	12	14	15	20	15	
NOV 01ST151315	15	13	15	15	20	15	
NOV 01ST161416	16	14	16	15	20	15	
NOV 01ST161416BAF	16	14	16	bitte angeben			
NOV 01ST181618	18	16	18	15	20	15	
NOV 01STd1d2d3BAF	bitte angeben						
DST-Stents							
NOV 01DST141214	14	12	14	7,5	20	7,5	1,5
NOV 01DST161416	16	14	16	7,5	20	7,5	
NOV 01DST181618	18	16	18	7,5	20	7,5	

Sonderanfertigungen sind nach Ihren Angaben möglich, bitte verwenden Sie unser Bestellformular auf Seite 36.

NOVATECH STERITALC® Talkum mit großer Partikelgröße



STERITALC® besteht aus Talkum, welches in Frankreich abgebaut und von Novatech speziell für medizinische Zwecke (Talkumpleurodese) weiterverarbeitet wird.

STERITALC® ist für alle Indikationen einer Pleurodese geeignet. Es ist unlöslich und induziert eine permanente Pleurodese. Im Vergleich zu Tetracyclinen wirkt Talkum effektiver und schmerzärmer.

Für maligne Prozesse werden i.d.R. 3 bis 6 g, für die Behandlung des spontanen Pneumothorax selten mehr als 2 g verwendet.

Als kritische Nebenwirkung einer Talkumpleurodese gilt die in einigen Fällen beschriebene Entwicklung eines ARDS. Als eine mögliche Ursache hierfür wird eine systemische Verteilung des Talkums diskutiert. So konnte in einigen Fällen Talkum nach Applikation in den Pleuraspalt auch in anderen Organen nachgewiesen werden, z.B. Nieren, Milz und Leber.

Als Grund für die systemische Verteilung des Talkums wird ein Zusammenhang mit der Partikelgröße vermutet: kleinere Talkumpartikel wiesen eine höhere systemische Verteilung auf als größere Talkumpartikel¹. Auch im klinischen Bild zeigt sich der Effekt unterschiedlicher Partikelgrößen: Talkum mit einer mittleren Körnchengröße unter 15 µm rief stärkere systemische und pulmonale Entzündungsreaktionen hervor als Talkum mit einer mittleren Körnchengröße von 25 µm².

Das von Novatech hergestellte STERITALC® wird daher gezielt auf Partikelgröße von 25 µm (Mittelwert) kalibriert, um eine systemische Verteilung zu vermeiden. Die geringere systemische Verteilung des STERITALC® wird im Tiermodell³ sowie im klinischen Bild² belegt.

Im Rahmen einer multizentrischen Studie konnte gezeigt werden, dass STERITALC® mit kalibrierter Partikelgröße bei Pleurodesen im Rahmen maligner Pleuraeffusionen sicher angewendet werden kann. Es kam bei über 550 behandelten Patienten in keinem Fall zur Ausbildung eines ARDS⁴. Die Autoren empfehlen, kein anderes Talkum zu verwenden.

Neben der systemischen Verteilung des Talkums wird auch die Entwicklung einer Sepsis aufgrund unsterilen oder endotoxinhaltigen Talkums als Auslöser für ein ARDS angenommen⁵. Auch dies kann durch die Anwendung von STERITALC® ausgeschlossen werden, da es endotoxinfrei und steril geliefert wird.

¹ Ferrer, CHEST 2002; 122: 1018-1027

² Maskell, Am J. Respir. Crit. Care Med. 2004; 170: 377-382

³ Fraticelli, CHEST 2002; 122:1737-1741

⁴ Janssen, Lancet 2007; 369: 1535-1539

⁵ Antony, Eur. Respir. J. 2001; 18: 402-419

NOVATECH STERITALC® Talkum mit großer Partikelgröße



STERITALC® Unterschiedlichen Darreichungsformen für verschiedene Applikationswege:

STERITALC® Flasche (F2 / F4)

- Zur Anwendung des Puders als Suspension in physiologischer Kochsalzlösung (evtl. unter Beigabe von Xylocain)
- Zur Applikation mittels eines Zerstäubers über ein Thorakoskop

STERITALC® Zerstäuber (PF3)

- Zur direkten Applikation über ein Thorakoskop mittels Luft als Treibmittel
- Keine Einschränkungen bei Lagerung und Handhabung
- Kein Umfüllen notwendig (420 mm-Kanüle sowie Ballon-Zerstäuber im Lieferumfang enthalten)

STERITALC® Spray

- Zur direkten Applikation über ein Thorakoskop mittels Aerosol

STERITALC®			
REF	Beschreibung	Inhalt med. Talkum	VE (Stück)
NOV 16903	F2: Flasche, 50 ml	2 g	4
NOV 16913	F4: Flasche, 50 ml	4 g	4
NOV 16833	Spray, mit Kanüle 440 mm	3 g	2
NOV 16863	PF3: Flasche, 10 ml, mit Zerstäuber und Kanüle 420 mm (Poudre-Set)	3 g	2 Sets
NOV 16983	Zubehör für NOV 16863: Flasche, 10 ml	3 g	4



„Es gilt als gesichert, dass es beim französischen Luzenac Talk (... Steritalc, Novatech) zu keiner systemischen Talkumdissemination kommt ...“.

Schnyder / Tschopp: Behandlung des Pneumothorax mittels internistisch-thorakoskopischer Talkumpleurodese. Pneumologie 2010. 7: 357-363

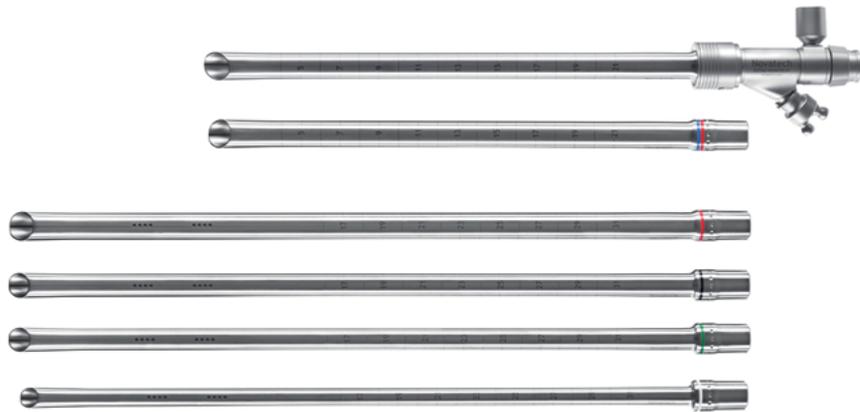
„The most important clinical implication of our study is that large-particle talc can safely be used for pleurodesis. Other talc preparations should not be used for this indication.“

Janssen et al.: Safety of pleurodesis with talc poudrage in malignant pleural effusion: a prospective cohort study. Lancet 2007; 369: 1535-1539

Eine Literaturzusammenfassung zu STERITALC® ist erhältlich. Bitte sprechen Sie uns an!

DUTAU-NOVATECH® starres Bronchoskop

Entwickelt in enger Zusammenarbeit mit Dr. H. Dutau (Marseille, Frankreich) ist das modulare DUTAU-NOVATECH® Bronchoskop besonders leicht zu handhaben und kompatibel mit allen wichtigen Bronchoskopie-Instrumenten.



Der kurze Tracheoskop-Tubus (Größe 14) kann für die Intubation benutzt werden.
Kleinere Bronchoskop-Tubi (Größe 12 und kleiner) können durch das Tracheoskop eingeführt werden, ohne dass eine Re-Intubation nötig wird.

EIGENSCHAFTEN

System

- Modulares System, bestehend aus einem Bronchoskop-Kopf und auswechselbaren Tubi
- Kompatibel mit dem TONN™/NOVATECH Stent Applikator System für die leichte Platzierung von Silikonstents (DUMON® und GSS™), siehe S. 28
- Kompatibel mit KARL STORZ Instrumenten für die starre Bronchoskopie (z.B. optische Zangen)
- Günstiges Verhältnis von Innen-/Außendurchmesser für optimierten Gasaustausch
- Vollständig zerlegbar für leichte Aufbereitung nach modernen Standards

Kopf

- Klickverschluss für schnelles und einfaches Anschließen der Tubi
- Tubi können bequem in verschiedenen Rotations-Positionen angeschlossen werden
- Drehbarer Anästhesie-Port um ein Verheddern der Schläuche zu vermeiden
- Lateraler Doppelport, beispielsweise für Laser und Absaug-Katheter
- Kurzer Bronchoskop-Kopf für optimale Gesamtnutzlänge

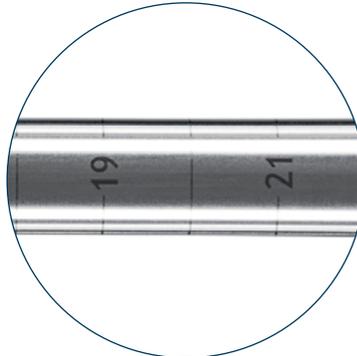
Tubi

- Die Tubi verfügen über einen konischen ISO-Konnektor für ein direktes Anschließen des Anästhesie-Schlauchs
- Skala auf den Tubi: auf einer Seite gerade, auf der anderen Seite ungerade zur einfacheren Vermessung von Stenosen



Das proximale Ende der Tubi ist mit einem konischen ISO-Konnektor ausgestattet für direktes Anschließen eines Anästhesie-Schlauchs.

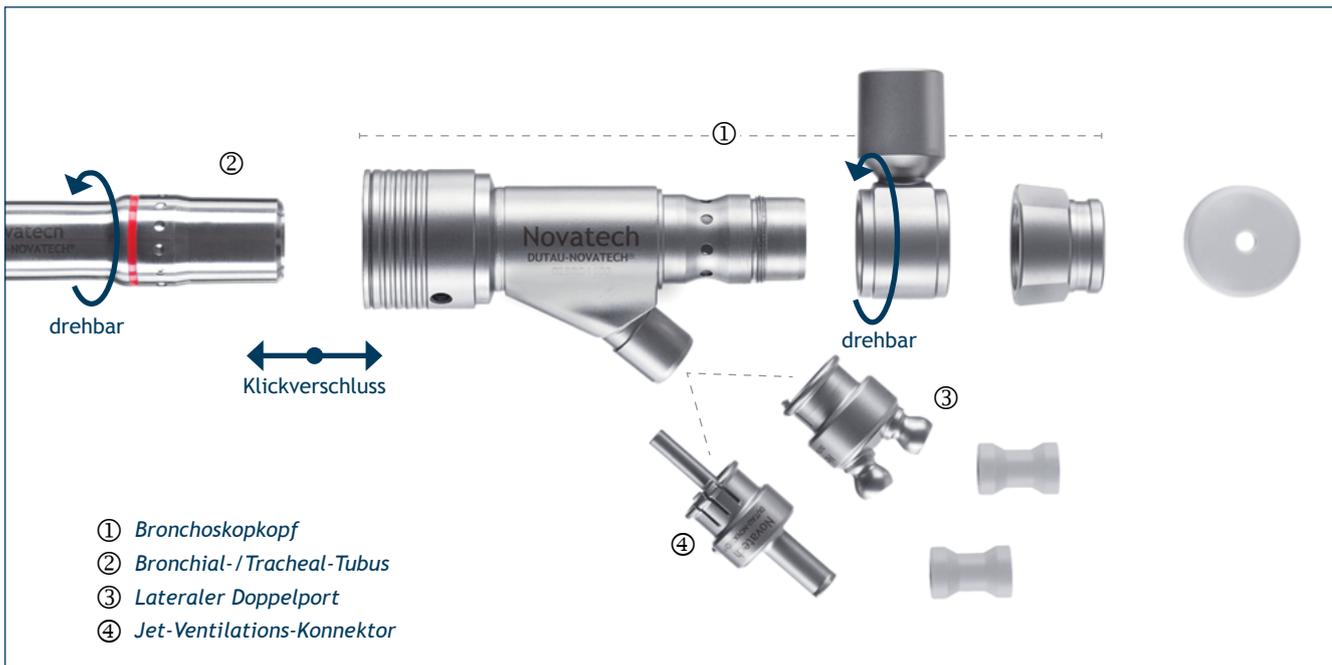
DUTAU-NOVATECH® starres Bronchoskop



Skala auf den Tubi: auf einer Seite gerade, auf der anderen Seite ungerade zur einfacheren Vermessung von Stenosen.



Bronchoskop-Tubi erhältlich in den Größen 9 bis 14. Tubi sind farbcodiert und mit klarer Größenkennzeichnung versehen. Ein zusätzlicher blauer Ring indiziert eine kurze Tubus-Länge (Tracheoskop).



- ① Bronchoskopkopf
- ② Bronchial-/Tracheal-Tubus
- ③ Lateraler Doppelpport
- ④ Jet-Ventilations-Konnektor

DUTAU-NOVATECH® starres Bronchoskop				
REF	Beschreibung	Farbe	ID / AD (mm)	Länge (cm)
NOV 02BRD1100	Bronchoskopkopf			
NOV 02BRD2514	Tracheal-Tubus, Größe 14	blau - rot	13 / 14	25
NOV 02BRD3514	Bronchial-Tubus, Größe 14	rot	13 / 14	35
NOV 02BRD3512	Bronchial-Tubus, Größe 12	schwarz	10,7 / 12	35
NOV 02BRD3511	Bronchial-Tubus, Größe 11	grün	10,5 / 11,2	35
NOV 02BRD3509	Bronchial-Tubus, Größe 9	weiß	8,5 / 9,2	35
NOV 02BRD1120	Lateraler Doppelpport			
NOV 02BRD1110	Jet-Ventilations-Konnektor			

TONN™ / NOVATECH STENT PLATZIERSET für tracheobronchiale Stents aus Silikon



Das von Dr. Tonn (Hannover) entwickelte TONN™/NOVATECH Platzierset vereinfacht das Einsetzen tracheobronchialer Silikonstents TRACHEOBRONXANE™ DUMON® und GSS™ durch ein starres Bronchoskop.

Das TONN™/NOVATECH Platzierset ist in vier Größen mit entsprechender Farbcodierung verfügbar (BLAU, ROT, GRÜN und WEISS). Stents in verschiedenen Größen, mit einem Außendurchmesser bis 20 mm und einer Länge bis 160 mm sowie Bifurkations-Stents (Y-Stents), können mit dem Set platziert werden.

Das TONN™/NOVATECH Platzierset erleichtert die seitenrichtige Platzierung von Y-Stents. So wird das Risiko einer fehlerhaften Platzierung bzw. einer Beschädigung des Stents minimiert.

Das passende starre DUTAU-NOVATECH® Bronchoskop ist ebenfalls erhältlich, siehe S. 26.



TONN™ / NOVATECH STENT PLATZIERSET für tracheobronchiale Stents aus Silikon

TONN™ / NOVATECH Platziererset für DUMON® und GSS™			
Farbe	Länge (cm)	ID (mm)	REF
BLAU	32	12,75	NOV 02 BRS B 120
ROT	42	12,75	NOV 02 BRS R 130
GRÜN	42	10,25	NOV 02 BRS G 140
WEISS	42	8,2	NOV 02 BRS W 150

Einzelne Komponenten sind als Ersatzteile erhältlich.

Welches Platziererset (BLAU, ROT, GRÜN, WEISS) passt zu welchem Stent?

TD

		Länge									
		20	30	40	50	60	70	80	90	100	110
∅	11	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓			
	12	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓			
	13		✓	✓	✓	✓	✓	✓			
	14		✓	✓	✓	✓	✓	✓			
	15	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	16	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	18		✓	✓	✓						

TF

		Länge									
		30	40	50	60	70	80	90	100	110	
∅	12	✓	✓	✓	✓	✓	✓				
	13	✓	✓	✓	✓	✓	✓				
	14	✓	✓	✓	✓	✓	✓				
	16		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		
	18		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
	20		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	

BD

		Länge						
		20	30	40	50	60	70	80
∅	9	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
	10	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
	11	✓	✓	✓	✓	✓		
	12	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓

BB

		Länge						
		10	20	30	40	50	60	
∅	5	✓	✓	✓	✓	✓		
	6	✓	✓	✓	✓	✓		
	7	✓	✓	✓	✓	✓		
	8	✓	✓	✓	✓	✓		
	9	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
	10	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
	11	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
	12	✓	✓	✓	✓	✓	✓	

ST

∅	12	✓
	14	✓
	15	✓
	16	✓
	18	✓



CB

		Länge				
		20	30	40	50	60
∅	9	✓	✓	✓	✓	
	10	✓	✓	✓	✓	
	11	✓	✓	✓	✓	
	12	✓	✓	✓	✓	✓

Stents, die mit dem blauen Set platziert werden können, können auch mit dem roten Set platziert werden. Für Stents, die nicht in dieser Übersicht erscheinen und/oder für Sonderanfertigungen wenden Sie sich bitte an unseren Kundenservice.

NOVATECH EWS® Endobronchiale Watanabe Spigots

Endobronchiale Watanabe Spigots (EWS®) wurden von Novatech in enger Zusammenarbeit mit Dr. Y. Watanabe, Japan, entwickelt. Sie bestehen aus implantierbarem Silikon, sind radio-opak und steril im Blister verpackt.



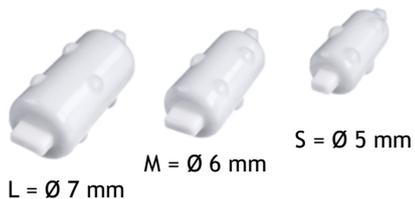
Indikationen

Zur Wiederentfaltung der Lunge im Fall von

- nicht therapierbarem, inoperablem Pneumothorax
- broncho-pleuraler Fistel mit andauernder Luftleckage und trotz Thoraxsaugdrainage kollabierender Lunge, wenn ein operatives Vorgehen nicht indiziert ist
- anhaltenden Blutungen aus dem Bereich der Segment- bzw. Subsegmentbronchien, um den Blutfluss zu stoppen¹⁾

1) H. Dutau et al. Endobronchial Embolization with a Silicone Spigot as a Temporary Treatment for Massive Hemoptysis. *Respiration* DOI:10.1159/000092954, published online April 21, 2006

Drei Größen sind erhältlich:



NOVATECH EWS®

REF	
NOV 01EWS3S	6 EWS®, Größe S
NOV 01EWS3M	6 EWS®, Größe M
NOV 01EWS3L	6 EWS®, Größe L
NOV 01EWS12A	12 EWS®, Größenverteilung: 3 x S, 6 x M, 3 x L
NOV 01EWS12B	12 EWS®, Größenverteilung nach Ihren Angaben

DUTAU® ZANGE

Mit der DUTAU® Zange können DUMON® oder GSS™ Stents fenestriert werden, um den Stent einer spezifischen Situation anzupassen (z.B. zur Ventilation des Oberlappens). Die Fensterungen verfügen über abgerundete Kanten zur Minimierung der Gefahr von Granulationsbildung.



DUTAU® ZANGE	
REF	Beschreibung
NOV 6522	DUTAU® Zange

bess® ZAHNSCHUTZ

- Silikon, unsteril
- Mehrweg-Produkt

Der bess® Zahnschutz aus Silikon schützt die Zähne des Patienten vor übermäßigem Druck durch Instrumente bei oraler Intubation, oro-trachealer Endoskopie oder vergleichbaren Eingriffen und verhindert damit wirkungsvoll eine Schädigung der Zähne. Die anatomische Form gewährleistet dabei bestmöglichen Schutz und optimalen Sitz.



Der bess® Zahnschutz kann hygienisch einwandfrei aufbereitet werden, nach den einschlägigen Hygienevorschriften für Mehrwegartikel durch Sterilisation mit Dampf (bis 134 °C), Gas oder Plasma. Er kann auf dem Instrumentensieb mitsterilisiert werden und ist so bei Eingriffen (als Teil des Siebes) stets verfügbar und sofort einsetzbar. Der bess® Zahnschutz kann in der Instrumenten-Waschmaschine aufbereitet werden.

bess® Zahnschutz		
REF	Beschreibung	VE (Stück)
BM 80 1001	bess® Zahnschutz	10

TROKAR NACH BOUTIN

zur Pleurapunktion und Thorakozenese

Bestehend aus drei Teilen

- Außentubus (2 bzw. 3 mm AD) mit Dreiwegehahn
- Nutzlänge 78 mm
- scharfer Mandrin zur Punktion der Haut
- stumpfer Mandrin zur Punktion der parietalen Pleura

Nach der Punktion der Pleura kann über den Luer-Anschluss die Pleuraflüssigkeit aspiriert werden. Die lateralen und zentralen Öffnungen an der Trokarspitze gewährleisten eine vollständige Drainage.

Zur Gewinnung einer Biopsie wird der Trokar schräg zurückgezogen, um mittels eines integrierten Hakens ein kleines Gewebestück von der an der Rippe anliegenden Pleura zu entnehmen.

- Einweg-Trokar
- Einzeln steril verpackt



Einweg-Trokar nach Boutin mit 2 Mandrins, AD 2 mm

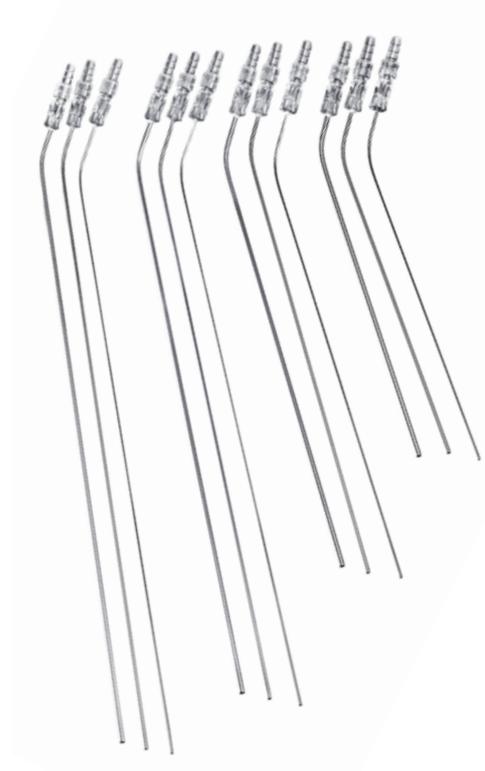


Einweg-Trokar nach Boutin mit 2 Mandrins, AD 3 mm

TROKAR NACH BOUTIN		
REF	Beschreibung	VE (Stück)
NOV 58023	Einweg-Trokar nach Boutin mit 2 Mandrins, AD 2 mm	12
NOV 58033	Einweg-Trokar nach Boutin mit 2 Mandrins, AD 3 mm	12

Mediplast EINWEG-SAUGER für die Bronchoskopie

- Erhältlich in 4 Längen für die Laryngoskopie, Bronchoskopie, Ösophagoskopie
- Transparenter Handgriff mit Unterbrecherloch
- Edelstahl mit Kunststoff-Handgriff
- Einzeln steril verpackt



Mediplast EINWEG-SAUGER			
REF	Ø (mm)	Länge (mm)	VE (Stück)
PR 6061616232VC	2,0	300	10
PR 6061616233VC	3,0		
PR 6061616234VC	4,0		
PR 6061616242VC	2,0	400	
PR 6061616243VC	3,0		
PR 6061616244VC	4,0		
PR 6061616252VC	2,0	500	
PR 6061616253VC	3,0		
PR 6061616254VC	4,0		
PR 6061616262VC	2,0	550	
PR 6061616263VC	3,0		
PR 6061616264VC	4,0		

SURVAC™

Absaugkatheter für die Bronchoskopie

- Atraumatisch gerundete Absaugkatheter für die Bronchoskopie
- Flexibel
- Zwei Varianten erhältlich: PTFE und PC (Polycarbonat)
- Einzeln steril verpackt

Die PTFE-Katheter sind flexibler als die PC-Katheter. Aufgrund ihrer Flexibilität und ihres geringen Durchmessers sind sie besonders geeignet zum Absaugen distaler Bereiche des Trachealbaums.

Die PC-Katheter haben einen größeren Durchmesser und eignen sich besonders für das axiale Absaugen großer Tumoranteile sowie zum Absaugen größerer Mengen in Notfällen.



SURVAC™					
REF	Beschreibung	Durchmesser ID x AD (mm)	Länge (cm)	Konnektor	VE (Stück)
NOV 77622	SURVAC™ PTFE 2 x 3 L 60	2 x 3	60	female, PVC	50
NOV 77632	SURVAC™ PC 2 x 2,7 L 60	2 x 2,7	60	female, PVC	50
NOV 77642	SURVAC™ PC 3 x 4 L 60	3 x 4	60	female, PVC	50
NOV 77642SC	SURVAC PC 3 x 4 L 30	3 x 4	30	female, PVC	50

Auf den folgenden Seiten finden Sie Bestellformulare für Sonderanfertigungen von **NOVATECH® GSS™** und **DUMON®** Silikon-Stents und **Leufen aerstents®** aus Nitinol.

Bitte senden Sie ausgefüllte und unterschriebene Formulare an:

Leufen Medical GmbH
Gustav-Krone-Straße 7
D-14167 Berlin
Tel +49-30 816 90 93 00
Fax +49-30 816 90 93 93
contact@leufen-medical.eu

SONDERANFERTIGUNG Silikon-Stent



Leufen Medical GmbH
Gustav-Krone-Straße 7
D-14167 Berlin

Tel +49-30 816 90 93 00
Fax+49-30 816 90 93 93
contact@leufen-medical.eu



Eindeutige Identifikation des Patienten / Patientennummer

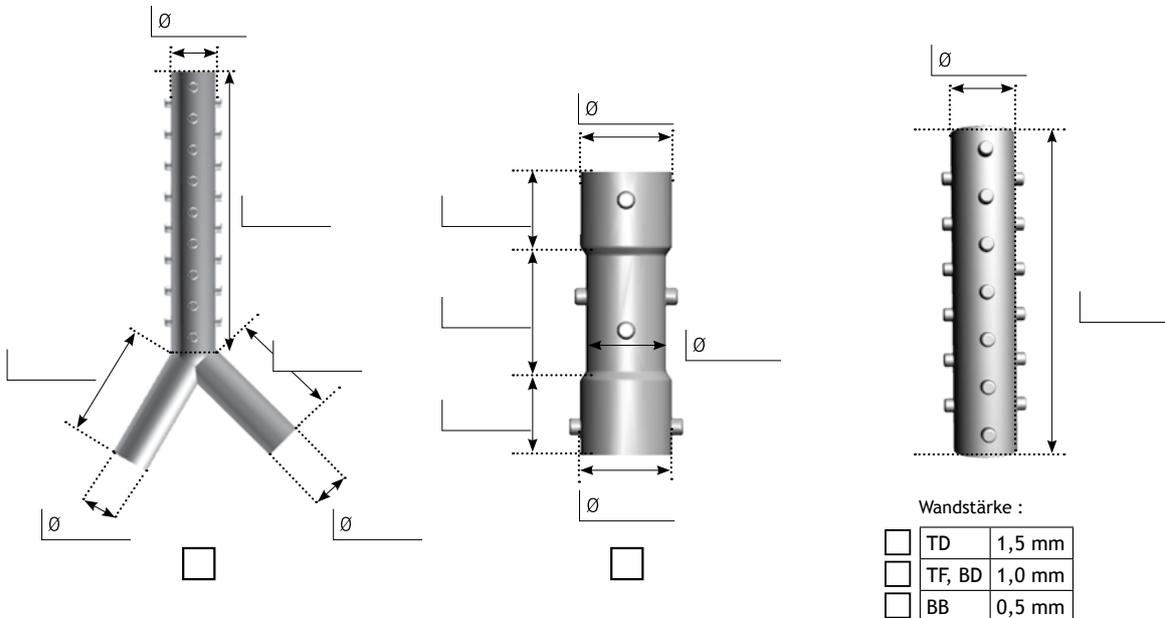
O D E R

Name, Vorname

Geburtsdatum

Indikation

Bitte ankreuzen und bemaßen!



Wandstärke :

<input type="checkbox"/>	TD	1,5 mm
<input type="checkbox"/>	TF, BD	1,0 mm
<input type="checkbox"/>	BB	0,5 mm

Die Entscheidung über die Eignung des Stents für den Patienten obliegt allein dem behandelnden Arzt.

Name des Arztes

Adresse bzw. Stempel

Telefonnummer für Rückfragen

Unterschrift des Arztes

Bestellung durch Einkauf

Bestellnummer

Unterschrift

Novatech intern: geprüft und freigegeben

Leitung Produktion Novatech

Datum / Unterschrift

Bemaßte Skizze

Für einen Stent, der keiner der obigen Zeichnungen entspricht, fertigen Sie bitte eine bemaßte Zeichnung an:

Der Hersteller der Stents (Novatech SA) bestätigt, dass die oben beschriebene Sonderanfertigung Anhang VIII der Richtlinie 93/42/EWG entsprechen wird.

SONDERANFERTIGUNG Nitinol-Stent



Leufen Medical GmbH
Gustav-Krone-Straße 7
D-14167 Berlin

Tel +49-30 816 90 93 00
Fax +49-30 816 90 93 93
contact@leufen-medical.eu



.....
Eindeutige Identifikation des Patienten / Patientennummer

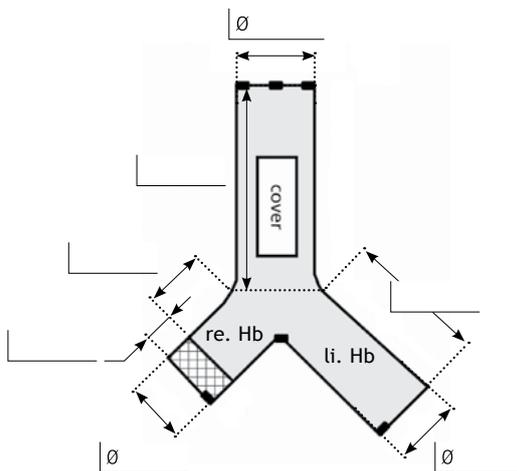
O D E R

.....
Name, Vorname

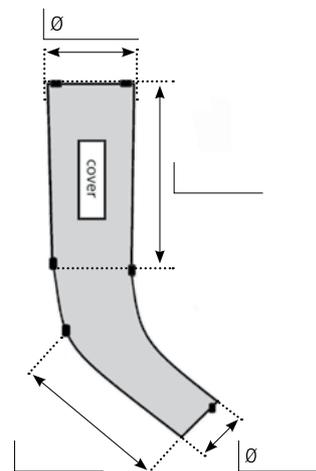
.....
Geburtsdatum

.....
Indikation

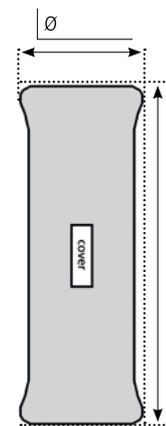
Bitte ankreuzen und bemaßen!



Y Carina



J Carina



Bronchus
 Trachea

Die Entscheidung über die Eignung des Stents für den Patienten obliegt allein dem behandelnden Arzt.

.....
Name des Arztes

.....
Adresse bzw. Stempel

.....
Telefonnummer für Rückfragen

.....
Unterschrift des Arztes

Bestellung durch Einkauf

.....
Bestellnummer

.....
Unterschrift

Leufen Medical intern: geprüft und freigegeben

.....
Medizinprodukteberater Leufen

.....
Datum / Unterschrift

Ummantelung

- partielle Ummantelung (Bitte in Skizze einzeichnen, Y Carina: re. Hb 5 mm ohne Ummantelung)
- vollständige Ummantelung
- ohne Ummantelung

Extraktionsfaden Proximal Distal

Röntgenmarker ggf. abweichende Position der Röntgenmarker einzeichnen

Der Hersteller der Stents (bess pro gmbh – Leufen Division) bestätigt, dass die oben beschriebene Sonderanfertigung Anhang VIII der Richtlinie 93/42/EWG entsprechen wird.

LMFA001DE-01 – 09/2014





bess pro gmbh, Leufen Division, Berlin, Deutschland:

aerstent® und aixstent®, bess® Zahnschutz

NOVATECH SA, La Ciotat, Frankreich:

DUMON® und NOVATECH® GSS™, EWS®, STERITALC®, TONN™ NOVATECH Platzierset, DUTAU® Zange, Trokar nach Boutin, SURVAC™

Mediplast AB, Malmö, Schweden:

Einweg-Sauger für die Bronchoskopie

Die Produkte in diesem Katalog sind €-gekennzeichnet.



Bitte beachten Sie die den Produkten jeweils beiliegenden Anwendungshinweise; ausschließlich diese sind maßgeblich. Der Abdruck von Hinweisen zur Anwendung der Produkte in diesem Katalog dient lediglich der Verständlichkeit und gibt den Stand der Drucklegung wieder. Fordern Sie im Bedarfsfall eine aktuelle Version an!

Vertrieb Deutschland



Leufen Medical GmbH

Gustav-Krone-Straße 7
D - 14167 Berlin
Tel. +49 30 816 90 93 00
Fax +49 30 816 90 93 93
contact@leufen-medical.eu
www.leufen-medical.eu

Vertrieb Österreich



bess medizintechnik gmbh

Kaiser-Josef-Platz 41
A - 4601 Wels
Tel. +43 7248 66 1 44
Fax +43 7248 62 2 05
office@bess.eu
www.bess.eu

Vertrieb Schweiz



Gribi AG Belp

Hühnerhubelstrasse 59
CH - 3123 Belp
Tel. +41 31 818 40 80
Fax +41 31 818 40 85
info@gribi.ch
www.gribi.ch